

ZUPPA / SOUPE

ZUPPA DEL GIORNO / SOUPE DU JOUR..... 4.95
Soupe du jour maison / *Homemade soup of the day*

ZUPPA DI CIPOLLE GRATINATA / SOUPE À L'OIGNON..... 8.95
Soupe à l'oignon avec croûtons et fromage mozzarella gratinée /
French onion soup with croutons and mozzarella cheese "au gratin"

INSALATA PRIMI / SALADE

INSALATA DELLA CASA / SALADE MAISON 6.50
Laitue romaine et mesclun, tomates, concombres, poivrons verts et carottes râpées avec
vinaigrette balsamique maison / *Romaine and mixed lettuce, tomatoes, cucumbers, green
peppers and grated carrots with house balsamic dressing*

INSALATA CESAR / SALADE CESAR..... 7.50
Laitue romaine, croûtons, bacon, fromage parmesan avec vinaigrette crémeuse à l'ail /
Romaine lettuce, croutons, bacon bits, parmesan cheese with creamy garlic dressing

**CONDIVISO DEL PIACERAE DEL L'ENTRATA /
PLAISIR PARTAGÉ D' ENTRÉES** 19.95
Tomates et bocconcini, deux fondues parmesan, deux bruschettas mozzarella,
une boulette de viande et une saucisse italienne / *Share appetizers platters: Tomatoes and
bocconcini, two parmesan fondues, two bruschetta mozzarella, a meatball and an Italian sausage*

ANTIPASTI / HORS D'ŒUVRE

CROSTINI AL AGLIO / PAIN À L'AIL 3.95
Pain à l'ail / *Garlic bread*

CROSTINI E MOZZARELLA / PAIN À L'AIL GRATINÉ..... 5.95
Pain à l'ail et fromage mozzarella gratiné / *Garlic bread and mozzarella cheese*

BRUSCHETTA CON POMODORO FRESCO / BRUSCHETTA MOZZARELLA 8.95
Tomates en dés, oignons rouges, ail, pesto de basilic avec huile d'olive extra vierge et
fromage mozzarella / *Diced tomatoes, red onions, garlic, basil pesto with extra virgin olive oil
and mozzarella cheese*

FONDUTA DI PARMIGIANO / FONDUE PARMESAN 9.50
Mélange de fromage brick, mozzarella et parmesan légèrement panée. Servie avec
une sauce milanaise piquante / *Brick, mozzarella and parmesan cheese, lightly breaded.
Served with a spicy sauce Milanese*

BRUSCHETTA CON CAPRINO / BRUSCHETTA AU CHÈVRE 9.95
Tomates en dés, oignons, ail, pesto de basilic avec huile d'olive extra vierge et
fromage de chèvre / *Diced tomatoes, garlic, basil pesto with extra virgin oil and goat cheese*

SALMONE AFFUMICATO / SAUMON FUMÉ..... 13.50
Saumon fumé garni avec oignons et câpres / *Smoked salmon garnished with onions and capers*

CALAMARI ARRABBIATA / CALMARS ARRABBIATTA 13.95
Calmars frits légèrement panés avec sauce arrabbiatta /
Lightly breaded fried squid with Arrabbiata sauce



PASTA / PÂTES

Créez vos plats de pâtes favorites /

Create your own favourite pasta dishes

Spaghetti, Pennine rigate ou Fettucine

POMODORO E BASILICO / TOMATES & BASILIC 13.95

Tomates, basilic et sauce au vin blanc / *Tomatoes, basil and white wine sauce*

ARRABBIATA / ARRABBIATTA 16.50

Sauce aux tomates épicée aux piments forts broyés, oignons verts, ail, basilic frais, vin blanc et fromage parmesan / *Spicy tomato sauce with crushed chili peppers, green onions, garlic, fresh basil, white wine and Parmesan cheese*

BOLOGNESE / BOLOGNAISE 16.50

Sauce à la viande maison à l'italienne / *Homemade Italian style meat sauce*

POLPETTE / BOULETTES 18.50

Sauce à la viande maison avec deux boulettes de viandes italiennes / *homemade italian style meat sauce with two meatballs*

ALFREDO / ALFREDO 18.75

Sauce à la crème et fromage parmesan / *Cream sauce with Parmesan cheese*

GIGI / GIGI 19.95

Sauce rosée avec champignons, oignons verts, prosciutto et vin blanc / *Rosée sauce with mushrooms, green onions, prosciutto and white wine*

SALSICCIA, PEPPINIO E BOCCONCINI / SAUCISSE & ÉPINARDS 19.95

Saucisse italienne, épinards frais, poivrons rouges grillés, fromage bocconcini, sauce rosée et vin blanc / *Italian sausage, fresh spinach, grilled red peppers, bocconcini cheese, rosée sauce and white wine*

AL FRUTTI DI MARE / AUX FRUITS DE MER 29.95

Crevettes, pétoncles, palourdes, huile d'olive, oignons verts, ail, persil frais, sauce à la crème au vin blanc / *Shrimps, scallops, clams, olive oil, green onions, garlic, fresh parsley and white wine cream sauce*

Avec une boulette de viande extra 1.95 \$ / With a meatball

Avec fromage au gratin extra 3.95 \$ / With melted cheese

Avec saucisse italienne extra 4.75 \$ / With Italian sausage

Avec poitrine de poulet extra 5.95 \$ / With chicken breast

LASAGNA DELLA CASA / LASAGNE MAISON 18.50

Sauce à la viande maison, sauce béchamel, fromage parmesan et mozzarella gratinée / *Homemade meat sauce and béchamel sauce with parmesan and mozzarella cheese "au gratin"*

FESTA TUSCANOS / FESTIN TUSCANOS 19.95

Spaghetti sauce à la viande maison à l'italienne, une boulette de viande, saucisse italienne et pain à l'ail / *Spaghetti homemade Italian style meat sauce, a meatball, Italian sausage and garlic bread*

Assiette partagée à deux extra 2 \$ / Plate for two persons



SPECIALITA DELLA CASA / SPÉCIALITÉS DE LA MAISON

POLLO ALLA GRIGLIA / POULET GRILLÉ 19.95
Poitrine de poulet grillé / *Grilled chicken breast* *

POLLO SANTA FE / POULET SANTA FE 22.95
Poitrine de poulet grillé avec courgettes et poivrons rouges rôtis, nappé d'une sauce crème à la moutarde de Dijon et brandy / *Grilled chicken breast with roasted zucchini and red peppers, topped with Dijon mustard, brandy and cream sauce* *

* Servis avec légumes frais sautés et pommes de terre maison /
* Served with sautéed fresh vegetables and house potatoes

POLLO ALLA PARMIGIANA / POULET PARMIGIANA 22.95
Escalope de poulet panée, sauce aux tomates, fromage parmesan et mozzarella gratiné et servie avec spaghetti à la bolognaise / *Breaded chicken cutlet, tomato sauce with parmesan and mozzarella cheese "au gratin" and served with spaghetti Bolognese*

VITELLO ALLA PARMIGIANA / VEAU PARMIGIANA 24.95
Escalope de veau panée, sauce aux tomates, fromage parmesan et mozzarella gratiné et servie avec spaghetti à la bolognaise / *Breaded veal cutlets, tomato sauce with parmesan and mozzarella cheese "au gratin" and served with spaghetti Bolognese*

SCALOPPINI DI VITELLO POLIGNAC / VEAU POLIGNAC 26.75
Escalopes de veau sautées, champignons, oignons verts, le tout nappé d'une sauce à la crème, demi-glace, vin blanc, brandy et servies avec pâtes du jour / *Sautéed veal scaloppini, mushrooms, green onions, topped with cream sauce, demi-glace, white wine, brandy and served with pasta of the day*

FILETTO DI MANZO / FILET MIGNON 30.95
Filet mignon (8 oz) grillé à votre goût, servi avec champignons sauce au poivre, brandy, servi avec légumes frais sautés et pommes de terre maison / *Filet mignon (8 oz.) grilled to your taste, served with mushrooms, brandy pepper sauce, served with sautéed fresh vegetables and house potatoes*

COSTATA DI MANZO ALLA GRIGLIA / L'ENTRECÔTE GRILLÉE 31.95
Entrecôte (12 oz) grillée à votre goût servie avec légumes frais sautés et pommes de terre maison / *Rib steak (12 oz.) grilled to your taste, served with sautéed fresh vegetables and house potatoes*

Sauce au poivre extra 2.75 \$ / Pepper sauce

Champignons sautés extra 3.50 \$ / Sautéed mushrooms

Trois crevettes géantes style « Papillon » extra 9.95 \$ / Three jumbo butterfly shrimps

BISTECCA PATATE FRITTE / STEAK FRITES 24.95
Biftèque de surlonge AA+ (7 oz) grillé à votre goût, sauce aux champignons, servi avec des frites maison fraîches et mayonnaise / *Sirloin steak AA+ (7 oz.) grilled to your taste, mushrooms sauce, served with home cut fresh fries and mayonnaise*

PIATTI COMBO / ASSIETTES COMBO

POLLO & GAMBERONI / POULET & CREVETTES 27.95
Poitrine de poulet grillé / *Grilled chicken breast*

BISTECCA & GAMBERONI / STEAK & CREVETTES 32.95
Biftèque de surlonge AA+ (7 oz) grillé à votre goût, sauce aux champignons / *Sirloin steak AA+ (7 oz.) grilled to your taste, mushrooms sauce*

TERRA E MARE / TERRE & MER 38.95
Filet mignon (8 oz) grillé à votre goût / *Filet mignon (8 oz.) grilled to your taste*

Accompagné de trois crevettes géantes grillées style "papillon".

Servi avec riz et légumes frais sautés /

Accompanies with three grilled jumbo shrimps "butterfly" style.

Served with rice and sauteed fresh vegetables



FRUTTI DI MARE / FRUITS DE MER

FILETTO DI SOGLIOLA / FILET DE SOLE19.95

Filet de sole poêlé, sauce crémeuse au citron, vin blanc et amandes grillées /
Seared filet of sole, creamy sauce with lemon, white wine and toasted almonds

SALMONE ATLANTICO / SAUMON DE L'ATLANTIQUE 25.75

Filet de saumon grillé, nappé d'une savoureuse sauce au citron frais /
Grilled salmon filet, topped with a fresh lemon sauce

GAMBERONI / CREVETTES 25.75

Six crevettes géantes grillées style « Papillon » badigeonnées de beurre à l'ail
et saupoudrées de chapelure aux fines herbes / *Six grilled jumbo shrimps "Butterfly" style
brushed with garlic butter and sprinkled with bread crumbs seasoned with fines herbs*

PIATTO DEL CAPITANO / ASSIETTE DU CAPITAINE 29.95

Filet de sole cuit au four avec citron, câpres, oignons verts, sauce aux poivrons rouges
rôtis et vin blanc, accompagné de crevettes et de pétoncles sautés à l'ail et
aux fines herbes / *Oven broiled filet of sole with lemon, capers, green onions, roasted red pepper
sauce, served with shrimps and scallops sautéed in garlic and fine herbs*

Servis avec riz et légumes frais sautés / *Served with rice and sautéed fresh vegetables*

INSALATA / SALADE

INSALATA CESAR / SALADE CESAR..... 12.95

Laitue romaine, croûtons, bacon, fromage parmesan avec vinaigrette crémeuse à l'ail /
Romaine lettuce, croutons, bacon bits, parmesan cheese with creamy garlic dressing

**AVEC POITRINE DE POULET GRILLÉ EXTRA 5 \$ / WITH GRILLED CHICKEN BREAST
AVEC FILET DE SAUMON GRILLÉ EXTRA 8 \$ / WITH GRILLED SALMON FILET**

MEDITERRANEO / MÉDITERRANÉENNE 19.95

Laitue romaine et mesclun avec poulet grillé, tomates, concombres, oignons rouges,
poivrons verts, olives noires, fromage feta et vinaigrette balsamique maison /
*Romaine and mixed lettuce with grilled chicken, tomatoes, cucumbers, red onions, black olives,
green peppers, feta cheese and house balsamic dressing*

SALMONE AFFUMICATO / SAUMON FUMÉ 20.95

Laitue romaine et mesclun avec tranches de saumon fumé, tomates, concombres,
oignons rouges, câpres, fromage de chèvre et vinaigrette balsamique /
*Romaine and mixed lettuce with slice of smoked salmon, tomatoes, cucumbers, red onions,
capers, goat cheese and balsamic dressing*

BAMBINI / ENFANTS

Pour les moins de 10 ans / For 10 years old or less

SPAGHETTI BOLOGNESE / BOLOGNAISE..... 7.95

Sauce à la viande / *Meat sauce*

PIZZA BAMBINO / PETITE PIZZA 7.95

Sauce aux tomates, pepperoni et fromage mozzarella /
Tomato sauce, pepperoni and mozzarella cheese

FILETO DI POLLO / FILET DE POULET..... 8.25

Filet de poulet pané, servi avec légumes frais sautés et frites maison fraîches /
Breaded filet of chicken served with sautéed fresh vegetables and home cut fresh fries

LASAGNA / LASAGNE 8.95

Sauce à la viande maison, sauce béchamel avec fromage parmesan et mozzarella gratinée /
Homemade meat sauce and béchamel sauce with sauce parmesan and mozzarella cheese "au gratin"

BURGER/ BURGER.....8.95

Galette de bœuf, tomates, laitue servi avec des frites maison /
Beef patty, tomatoes, lettuce served with home cut fresh fries

CLASSICO POUTINE / POUTINE CLASSIQUE8.95

Sauce BBQ, frites maison et fromage en grains /
BBQ sauce, Home cut fresh fries and cheese curds

Inclus un petit jus ou boisson gazeuse et un sundae /
Includes a small juice or soft drink and sundae



PIZZA / PIZZA

SAUPOUDRÉE AU SÉSAME / SESAME SPRINKLED

MARGHERITA / MARGHERITA	15.50
Sauce aux tomates, tomates fraîches, basilic et fromage mozzarella / <i>Tomato sauce, fresh tomatoes, basil and mozzarella cheese</i>	
PEPPERONATA / PEPPERONI	17.50
Sauce aux tomates, pepperoni et fromage mozzarella / <i>Tomato sauce, pepperoni and mozzarella cheese</i>	
CLASSICO / CLASSIQUE	18.50
Sauce aux tomates, pepperoni, champignons, poivrons verts et fromage mozzarella / <i>Tomato sauce, pepperoni, mushrooms, green peppers and mozzarella cheese</i>	
PRIMAVERA / VÉGÉTARIENNE	18.50
Sauce aux tomates, champignons, poivrons rouges et verts rôtis, oignons, tomates italiennes, cœurs d'artichaut, olives noires et fromage mozzarella / <i>Tomato sauce, mushrooms, roasted red and green peppers, onions, Italian tomatoes, artichoke hearts, black olives and mozzarella cheese</i>	
PROSCIUTTO BOCCONCINI / PROSCIUTTO & BOCCONCINI	18.95
Sauce aux tomates, prosciutto, épinards frais sautés, poivrons rouges rôtis, fromage bocconcini et mozzarella / <i>Tomato sauce, prosciutto, sautéed fresh spinach, roasted red peppers, bocconcini and mozzarella cheese</i>	
AMORE DI CARNE / VIANDES	20.95
Sauce à la viande, pepperoni, saucisse italienne, bacon, oignons et fromage mozzarella / <i>Meat sauce, pepperoni, Italian sausage, bacon, onions and mozzarella cheese</i>	

Assiette partagée à deux extra 2 \$ / Plate for two persons

Supplemento / Suppléments

Champignons extra	2.95 \$ / Mushrooms
Poivrons verts extra	2.95 \$ / Green Peppers
Olives noires extra	2.95 \$ / Black olives
Fromage extra	2.95 \$ / Cheese
Frites maison fraîches extra	3.95 \$ / Home cut fresh fries
Saucisse italienne extra	4.75 \$ / Italian sausage
Poitrine de poulet grillé extra	4.95 \$ / Grilled chicken breast
Salade César extra	7.50 \$ / Ceasar salad
Spaghetti Bolognaise extra	7.95 \$ / Meat sauce spaghetti

MINI PIZZA COMBO / COMBO MINI PIZZA

MINI PIZZA

Sauce aux tomates, pepperoni et fromage mozzarella /
Tomato sauce, pepperoni and mozzarella cheese

PIZZA ET FRITES MAISON /

PIZZA AND HOME FRIES POTATOES..... 14.50

PIZZA ET SALADE CÉSAR /

PIZZA AND CEASAR SALAD..... 15.75

PIZZA ET SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE MAISON À L'ITALIENNE /

PIZZA AND SPAGHETTI HOMEMADE ITALIAN STYLE MEAT SAUCE..... 16.75

Remplacez par une autre pizza extra 3 \$ / Replace with another pizza



SUL POLLICE / SUR LE POUCE

CLASSICO POUTINE / POUTINE CLASSIQUE 13.50
Sauce BBQ / BBQ

POUTINE ALLA BOLOGNESE / POUTINE BOLOGNAISE..... 14.50
Sauce à la viande maison / Homemade *meat sauce*

POUTINE ALLA TUSCANOS / POUTINE TUSCANOS 15.50
Saucisse italienne douce , sauce BBQ / *Sweet italian sausage, BBQ sauce*

Ces poutines sont servies avec frites maison fraîches et fromage en grains /
These poutines are served with homemade cut fresh fries and cheese curds

BURGER VEGETARIANO / BURGER VEGETARIEN 15.50
Galette de légumes, tomates, laitue, cheddar jaune, mayonnaise à la mangue et habanero /
Vegetables patty, tomatoes, lettuce, yellow cheddar cheese, mango and habanero mayonnaise

**BURGER DI MANZO ANGUS CLASSICO /
BURGER DE BOEUF ANGUS CLASSIQUE** 15.50
Galette de bœuf Angus, tomates, bacon, fromage mozzarella et mayonnaise à la moutarde de dijon / *Angus beef patty, tomatoes, bacon, mozzarella cheese, served with mayonnaise and Dijon mustard*

BURGER DI MANZO ANGUS / BURGER DE BOEUF ANGUS TUSCANOS.... 16.50
Galette de bœuf Angus, champignons, oignons sautés, fromage brie, laitue et mayonnaise au pesto de tomates séchées / *Angus beef patty, sautéed mushrooms, onions, brie cheese, lettuce and mayonnaise with sun-dried tomato pesto*

BURGER CON CARNE DI VITELLO/ BURGER DE VEAU 16.50
Galette de veau du Québec, poivrons rouges rôtis, fromage provolone, mayonnaise au pesto de tomates séchées / *Quebec veal patty, roasted red peppers, provolone cheese and mayonnaise with sun-dried tomato pesto*

Ces hamburgers sont servis sur un pain au sésame avec frites maison fraîches /
These hamburgers are served on sesame bread and homemade cut fresh fries

Remplacez vos frites par une salade maison, salade César
ou par une poutine pour un léger supplément de 3\$ /
*Replace your fries with home salad, cesar salad or a poutine
for a slight supplement of 3\$*

Assiette partagée à deux extra 2 \$ / Plate for two persons

BEVERAGGIO / BREUVAGES

Smoothie de fruits Tropical Oasis/
Fruits smoothie Tropical Oasis 4.95

Saveurs : Fraise, Margarita, Pina Colada ou Mangue /
Taste : Strawberry, Margarita, Pina Colada or Mangue

Café filtre / Regular coffee 2.75

Thé / tea 2.75

Tisane / Herbal tea 2.95

Chocolat chaud / Hot chocolate 2.95

Espresso / Espresso..... 3.25

Espresso double / Double espresso..... 3.95

Cappuccino / Cappuccino..... 4.50

Lait / Milk..... 3.95

Lait au chocolat / Chocolate Milk..... 4.50

Café au lait (tasse) /
Milk coffee (Cup) 4.50

Boissons gazeuses fontaine /
Fontain soft drinks 3.25

Boissons gazeuses en bouteille /
Bottle soft drinks (355 ml) 4.25

Jus d'orange ou de pomme /
Orange or apple juice 4.95

Jus de légumes ou de tomate /
Vegetable or tomato juice 4.95

Virgin Mary, Virgin Caesar 4.95

Eau embouteillée ESKA (500 ml) 2.45

Eau gazéifiée San Pellegrino (500 ml) .. 4.95